

UN 1100A.7

SEP 11 1980

**FONDOS PROCEDENTES DE CONTRIBUCIONES
VOLUNTARIAS ADMINISTRADOS POR EL
ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LOS REFUGIADOS**

**ESTADOS FINANCIEROS COMPROBADOS
correspondientes al ejercicio económico
terminado el 31 de diciembre de 1979
e
INFORME DE LA JUNTA DE AUDITORES**

ASAMBLEA GENERAL

DOCUMENTOS OFICIALES: TRIGESIMO QUINTO PERIODO DE SESIONES

SUPLEMENTO No. 5E (A/35/5/Add.5)



NACIONES UNIDAS

**FONDOS PROCEDENTES DE CONTRIBUCIONES
VOLUNTARIAS ADMINISTRADOS POR EL
ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LOS REFUGIADOS**

**ESTADOS FINANCIEROS COMPROBADOS
correspondientes al ejercicio económico
terminado el 31 de diciembre de 1979
e
INFORME DE LA JUNTA DE AUDITORES**

ASAMBLEA GENERAL

DOCUMENTOS OFICIALES: TRIGESIMO QUINTO PERIODO DE SESIONES

SUPLEMENTO No. 5E (A/35/5/Add.5)



NACIONES UNIDAS

Nueva York, 1980

NOTA

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras mayúsculas y cifras. La mención de una de tales firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

/15 de agosto de 1980/

INDICE

	<u>Página</u>
CARTA DE ENVIO	v
I. INFORME DE LA JUNTA DE AUDITORES	1
II. OPINION DE LOS AUDITORES	7
III. ESTADOS DE CUENTAS CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO ECONOMICO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1979	9
<u>Estado I.</u> Balance al 31 de diciembre de 1979	10
<u>Estado II.</u> Ingresos y gastos desde el 1 ^o de enero hasta el 31 de diciembre de 1979 - todos los fondos	11
Anexo al Estado II - Otros programas especiales . .	12
Cuadros correspondientes a las cuentas	
Cuadro 1. Estado de las contribuciones de los gobiernos al 31 de diciembre de 1979 - todos los fondos	14
Cuadro 2. Estado de las contribuciones privadas al 31 de diciembre de 1979 - todos los fondos	18
Cuadro 3. Programas generales del ACNUR - Programa anual para 1979: Asignaciones y gastos	20
Cuadro 4. Programas generales del ACNUR - Fondo de emergencia: Gastos en 1979	36
Cuadro 5. Programas especiales del ACNUR:	37
I. Cuenta de educación de los refugiados: Fondos disponibles y gastos en 1979	37
II. Plan de discos microsurco y reserva para planes de recaudación de fondos: Ingresos y gastos en 1979	37
III. Otros programas especiales: Fondos disponibles y gastos en 1979	38
Cuadro 6. Estado de los proyectos de años anteriores - todos los fondos: Obligaciones liquidadas y pendientes por país, región y operación	46
Cuadro 7. Estado de las obligaciones al 31 de diciembre de 1979 - todos los fondos	49
Anexo al cuadro 7 - Otros programas especiales . .	50

INDICE (continuación)

	<u>Página</u>
Cuadro 8. Préstamos hechos a los refugiados en su beneficio	51
Cuadro 9. Inversiones de los fondos al 31 de diciembre de 1979	52
Anexo al cuadro 9 -- Efectivo e inversiones: 1976 a 1979	54
IV. EXPOSICION DE LAS NORMAS CONTABLES BASICAS APLICABLES A LOS FONDOS PROCEDENTES DE CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS ADMINISTRADOS POR EL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS	55

CARTA DE ENVIO

12 de junio de 1980

Excelentísimo señor:

Tengo el honor de transmitirle los estados financieros al 31 de diciembre de 1979 correspondientes a los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados. Esos estados han sido examinados y certificados por la Junta de Auditores.

Además, tengo el honor de presentarle el informe de la Junta sobre los estados de cuentas correspondientes a 1979 en relación con los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados.

Aprovecho la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi más distinguida consideración.

(Firmado) J.J. MACDONELL
Auditor General del Canadá

y
Presidente de la Junta de Auditores
de las Naciones Unidas

Señor Presidente de la Asamblea General
de las Naciones Unidas
Nueva York, N.Y.

I. INFORME DE LA JUNTA DE AUDITORES

Introducción

1. En cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 22 del Estatuto de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, la Junta de Auditores ha comprobado las cuentas de los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) correspondientes al ejercicio económico terminado el 31 de diciembre de 1979.
2. La verificación se realizó de conformidad con el artículo XII del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas y el anexo a éste y con las normas corrientes de comprobación de cuentas aprobadas por el Grupo de Auditores Externos de las Naciones Unidas y, los organismos especializados y el Organismo Internacional de Energía Atómica. El examen se realizó en la sede del ACNUR en Ginebra y en varias oficinas locales.
3. Durante el ejercicio que se examina, la Junta de Auditores prosiguió con su práctica de informar acerca de los resultados de la comprobación de determinadas cuentas y de enviar a la Administración cartas sobre asuntos de gestión que contienen observaciones detalladas relativas a la comprobación. Esta práctica ha ayudado a establecer un diálogo continuo con la Administración y es consecuente con el enfoque, adoptado por la Junta, de aplicar la auditoría basada en los sistemas a todas las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas cuyas cuentas debe examinar.
4. La Junta de Auditores ha tomado nota con reconocimiento de la prontitud con que la Administración se ocupó de los asuntos señalados a su atención y de los constantes esfuerzos que se vienen realizando para mejorar la gestión financiera y el sistema de control de la Oficina del ACNUR. El objeto de nuestras observaciones es prestar asistencia a la Administración en la consideración y la aplicación de otras mejoras. Los siguientes son los asuntos más importantes suscitados por nuestro examen de comprobación de las cuentas correspondientes a 1979. Dichos asuntos han sido objeto de conversaciones con la Administración, y cabe informar que la reacción de ésta ha sido adecuada.

Ejecución de proyectos

5. En el curso del año examinamos documentos relativos a proyectos del ACNUR, en su sede y en algunas oficinas fuera de la sede. Visitamos también varios proyectos sobre el terreno. Nuestro examen reveló algunas fallas graves en la ejecución de los proyectos. A continuación se mencionan algunos ejemplos:

Suministros para los refugiados

6. En marzo de 1979 el ACNUR concertó un acuerdo con un organismo de ejecución para la atención y mantenimiento de cierto grupo de refugiados. Con arreglo a dicho acuerdo, el organismo gastó durante el año unos 14 millones de dólares en fondos del ACNUR para la provisión de suministros alimentarios a los campamentos de refugiados. Hemos observado que el organismo no firmó contratos escritos de ninguna clase con los proveedores de alimentos. El organismo efectuaba los pedidos de suministros sin

consultar con el ACNUR y sin una evaluación constante adecuada de las entregas, las instalaciones de almacenamiento y las necesidades de los refugiados. A consecuencia de ello, se acumularon suministros muy en exceso de los requeridos. Asimismo, una gran cantidad de suministros se almacenó en las barcasas de entrega por falta de espacio en tierra. Alguno de esos suministros no podían durar hasta el momento que se necesitaran para el consumo. Un estudio efectuado meses después por el organismo de ejecución en uno de los campamentos de refugiados reveló además que una cantidad considerable de suministros se había deteriorado. Igualmente, muchos de los artículos suministrados no estaban en condiciones de ser utilizados en el momento en que se hizo entrega de ellos al campamento.

7. La verificación física de algunos artículos de socorro que realizamos en los almacenes de otro organismo de ejecución puso de manifiesto igualmente la falta de una cantidad importante de los artículos de socorro presuntamente entregados. Observamos también que el peso de alguno de los artículos de socorro era asimismo inferior al que se había indicado.

8. A fin de mejorar la gestión de los contratos, hemos recomendado que se celebren siempre contratos por escrito en relación con suministros que supongan cantidades importantes de dinero. Hemos recomendado igualmente que se refuercen los procedimientos para vigilar la ejecución de los proyectos, a fin de individualizar rápidamente las fallas que se produzcan y adoptar medidas para ponerles remedio.

Falta de coordinación en materia de compras

9. La Oficina del ACNUR instituyó un proyecto por el que se destinaban 1,7 millones de dólares para el suministro de asistencia humanitaria a los refugiados en cierto país. Nuestro examen reveló que, debido a la falta de coordinación, tanto la Dependencia de Compras de la sede del ACNUR como la oficina local en ese país, adquirieron maíz con arreglo a ese proyecto para que los refugiados lo sembraran. La oficina local no obtuvo la aprobación del Comité de Contratos de la sede antes de efectuar la compra, como lo establecen las instrucciones administrativas. Tampoco había indicación alguna de que el maíz adquirido por la oficina local hubiera sido distribuido a los refugiados y de que éstos lo sembraran. Por otra parte, el maíz adquirido por la sede no se entregó a los refugiados para la siembra sino que se almacenó en los depósitos del proveedor. En la zona comprendida en el proyecto se produjo una escasez de alimentos hacia la época en que el maíz se habría cosechado, si se hubiera sembrado. Posteriormente, se formularon propuestas de que la sede distribuyera el maíz adquirido a los proyectos de otras zonas, en vista de que en el país de que se trataba la estación de la siembra ya había pasado. Sin embargo, no hallamos prueba alguna de que la distribución se hubiese realizado.

10. Nos ha preocupado la falta de coordinación en lo relativo a compras, que al parecer ha tenido como consecuencia que se efectuaran adquisiciones superiores a las necesidades. Nos ha preocupado también que no se cumpliera la finalidad para la cual se hicieron las compras.

11. En consecuencia, hemos recomendado que se adopten medidas para lograr una coordinación más estrecha entre la sede del ACNUR y las oficinas locales en materia de adquisiciones. Hemos recomendado también que se instituya una vigilancia adecuada de la ejecución de los proyectos a fin de asegurar su realización a tiempo.

Evaluación de actividades comerciales

12. Nuestro examen indicó si bien un organismo de ejecución había efectuado estudios sobre la viabilidad de las actividades comerciales que emprenderían los refugiados en determinado país con fondos proporcionados por el ACNUR, no se vigiló la marcha de tales actividades una vez iniciadas. En consecuencia, resultaba difícil determinar el resultado de tales actividades comerciales.

13. Hemos recomendado que el ACNUR solicite al organismo de ejecución la presentación de informes periódicos de evaluación que permitan al ACNUR vigilar la marcha de las actividades comerciales y adoptar medidas correctivas, de ser necesarias.

14. La Administración ha aceptado nuestras recomendaciones y nos ha informado de que se han adoptado medidas para darles cumplimiento.

Rendición de cuentas con relación a los proyectos

Registros financieros inadecuados

15. La Oficina del ACNUR designó a algunas organizaciones locales como organismos de ejecución de varios proyectos establecidos para proporcionar servicios de asesoramiento, educación y ayuda suplementaria a los refugiados, y para facilitar la integración local de los refugiados.

16. Nuestro examen de los registros contables y del sistema de contabilidad establecido por el organismo para esos proyectos puso de manifiesto graves deficiencias que nos han hecho llegar a la conclusión de que no puede tenerse una confianza absoluta en los registros y el sistema contable. No se llevaban libros de ingresos de caja ni cuentas de mayor con respecto a los fondos recibidos del ACNUR y de otros donantes. En consecuencia, los fondos proporcionados por los respectivos donantes para los diversos proyectos no podían establecerse ni comprobarse fácilmente. Asimismo, los estados mensuales de conciliación de las cuentas bancarias para 1978 preparados por el organismo revelaron una lista de cheques pagados por un total de 24.734 dólares que estaban incluidos en los extractos bancarios pero que no figuraban en las planillas de liquidaciones ni contaban con boletas de pago. El ACNUR ha comunicado esta cuestión a la policía para su investigación. Además, hemos observado diversos casos en que no había recibos o facturas correspondientes a las boletas de pago.

17. A fin de mejorar la gestión financiera y el sistema de control del organismo de ejecución, hemos recomendado que el ACNUR, con la asistencia de la División de Auditoría Interna, se cerciore de que el organismo lleve registros contables apropiados y que se implanten sistemas de control efectivos y adecuados.

18. La Administración nos ha informado de que posteriormente se retiró al organismo la administración financiera de los proyectos, que se ha confiado a otros dos organismos de ejecución. La Administración señaló también que hará lo necesario para que los organismos lleven registros contables adecuados y establezcan sistemas de control eficaces.

Demoras en la presentación de informes

19. En los acuerdos relativos a los proyectos se dispone que los organismos de ejecución deben presentar al ACNUR informes financieros y descriptivos trimestrales y, cuando corresponda, estados financieros finales sobre los proyectos cuya ejecución tengan a su cargo.

20. Nuestro examen puso de manifiesto diversos casos en que los organismos de ejecución no dieron cumplimiento a estos requisitos. Hemos observado, por ejemplo, que no se presentaron estados financieros finales ni informes descriptivos con relación a siete proyectos concluidos desde diciembre de 1976 y a un proyecto cuya conclusión databa ya de diciembre de 1973.

21. A fin de mejorar la vigilancia de los gastos en los proyectos y facilitar el cierre de los proyectos en su oportunidad, hemos recomendado que el ACNUR refuerce sus procedimientos complementarios a fin de lograr que los organismos de ejecución presenten con prontitud los informes financieros y descriptivos.

22. La Administración ha estado de acuerdo con nuestras recomendaciones y ha adoptado medidas para ponerlas en práctica.

Auditoría interna

23. La escalada de los problemas de refugiados en el mundo en los últimos años ha producido aumentos considerables en las actividades de asistencia del ACNUR. Nuestro examen ha puesto de manifiesto que los gastos en los proyectos con cargo a los fondos procedentes de contribuciones voluntarias han aumentado de 90,8 millones de dólares en 1976 a 270 millones de dólares en 1979. Teniendo en cuenta los acontecimientos más recientes, la Oficina del ACNUR prevé que en 1980 se necesitarán unos 500 millones de dólares para satisfacer las necesidades de los refugiados y personas desplazadas.

24. En los últimos años, las verificaciones de cuentas que se han realizado, tanto internas como externas, han revelado fallas en el control interno y deficiencias en la ejecución de los proyectos, algunas de las cuales han sido motivo de preocupación. En algunos casos, sin embargo, las deficiencias parecen consecuencia de las presiones constantes y de la urgencia de los problemas de refugiados que ha debido afrontar el ACNUR.

25. La sección de Ginebra de la División de Auditoría Interna de las Naciones Unidas tiene a su cargo la comprobación interna de cuentas de diversas organizaciones de las Naciones Unidas, inclusive la sede del ACNUR y sus oficinas locales. La División no ha podido proporcionar servicios de auditoría suficientes para hacer frente a las necesidades del ACNUR. En consecuencia, no se han identificado ni comunicado con prontitud al ACNUR, para la adopción de medidas correctivas, defectos existentes en los sistemas de control interno y en la ejecución de los proyectos.

26. A fin de mejorar el sistema de control interno y la vigilancia de la ejecución de los proyectos, hemos recomendado que se refuercen los servicios de auditoría interna para que los auditores puedan efectuar más visitas y efectuar verificaciones más completas de las actividades del ACNUR. Con esta finalidad, el ACNUR tal vez deba destinar más recursos a la función de auditoría interna.

27. La Administración conviene en que, en vista del constante crecimiento de las actividades de asistencia del ACNUR, resulta cada vez más importante contar con servicios de auditoría adecuados, especialmente en lo que respecta a la ejecución de los proyectos, adquiere una mayor importancia. La Administración ha indicado también que, en estrecha consulta con la División de Auditoría Interna de las Naciones Unidas, adoptará medidas con respecto a nuestras recomendaciones.

Control de los ingresos

Plan de discos microsurco

28. En enero de 1976 el ACNUR celebró un contrato con una empresa de grabaciones fonográficas a fin de que ésta preparara un disco microsurco para la venta a fin de allegar fondos en beneficio de los refugiados del mundo. En el acuerdo se establecía, entre otras cosas, que la empresa abonaría todos los beneficios netos al ACNUR "dos veces por año, dentro de los 90 días de finalizado cada semestre del año civil". En el acuerdo se definían los beneficios netos como "las sumas globales percibidas por la empresa por tales ventas, menos la totalidad de los costos directos que habitualmente se imputan en conexión con ellas, no siendo dichos beneficios en ningún caso inferiores a la suma de un dólar (\$1,00) por unidad vendida". En el acuerdo se establecía también que el ACNUR tenía derecho a reembolsos por concepto de impuestos y derechos de aduana y que de obtenerse tales reembolsos se abonarían íntegramente al ACNUR.

29. Nuestro examen de las cuentas de discos microsurco reveló que la empresa no dio cumplimiento a las cláusulas financieras del acuerdo. Pese a la presión constante del ACNUR, la empresa no efectuó pagos pronta y regularmente. Además, la empresa sólo pagó un dólar (\$1,00) por unidad vendida, pero no proporcionó al ACNUR la información necesaria para permitirle determinar si la empresa debería haber pagado más de un dólar por cada disco. La empresa no informó tampoco si hubo reembolsos de impuestos y derechos de aduanas.

30. Hemos tomado nota con satisfacción de los esfuerzos realizados por la Administración para lograr el pleno cumplimiento del acuerdo concertado con la empresa. Hemos observado, sin embargo, que el acuerdo no tenía la amplitud suficiente, puesto que no disponía la presentación de estados financieros ni indicaba el contenido y la forma de presentación de tales estados por la empresa.

31. En consecuencia, hemos recomendado que se preparen cláusulas uniformes para la presentación de informes financieros y que se incluyan en los acuerdos futuros. En ellos debería indicarse, entre otras cosas, la forma y contenido de los estados financieros que deberían presentarse al ACNUR.

32. La Administración ha convenido en incluir dichas cláusulas uniformes en los acuerdos futuros.

Observaciones sobre cuestiones mencionadas en el informe de 1978

33. La Administración había proporcionado explicaciones satisfactorias o adoptado medidas apropiadas en relación con cuestiones planteadas en el informe correspondiente a 1978 1/.

Reconocimiento

34. La Junta de Auditores desea expresar su reconocimiento por la cooperación y asistencia que le brindaron el Alto Comisionado, sus colaboradores y los funcionarios a sus órdenes.

(Firmado) J.J. MACDONELL
Auditor General del Canadá

(Firmado) Ahenkora OSEI
Auditor General de Ghana

(Firmado) Osman Ghani KHAN
Contralor y Auditor General de Bangladesh

1/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo cuarto período de sesiones, Suplemento No. 5E (A/34/5/Add.5), secc. IV.

II. OPINION DE LOS AUDITORES

Hemos examinado los siguientes estados financieros adjuntos, que llevan los números I y II, debidamente identificados, y los cuadros pertinentes de los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1979. Nuestro examen incluyó un análisis general de los procedimientos de contabilidad, así como la verificación de las anotaciones de contabilidad y otros documentos complementarios, según lo hemos considerado necesario dadas las circunstancias. Como resultado del examen que hemos efectuado, opinamos que los estados financieros reflejan adecuadamente las operaciones financieras registradas durante el ejercicio, operaciones que se ajustaron al Reglamento Financiero y a la autorización legislativa y que muestran adecuadamente la situación financiera al 31 de diciembre de 1979.

(Firmado) J.J. MACDONELL
Auditor General del Canadá

(Firmado) Ahenkora OSEI
Auditor General de Ghana

(Firmado) Osman Ghani KHAN
Contralor y Auditor General
de Bangladesh

Junio de 1980

III. ESTADOS DE CUENTAS CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO ECONOMICO
TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

(Firmado) Poul HARTLING
Alto Comisionado de las Naciones Unidas
para los Refugiados

INGRESOS Y GASTOS DESDE EL 1.º DE ENERO HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1979 ^{a/} - TODOS LOS FONDOS
(Miles de dólares EE.UU.)

	PROGRAMAS GENERALES				PROGRAMAS ESPECIALES			
	Capital de operaciones y fondo de garantía	Programa anual 1979	Años Anteriores	Fondo de Emergencia	Cuenta de educación de refugiados	Plan de discos micro-surco b/	Otros programas especiales c/	TOTAL
<u>Saldos/reservas al 1.º de enero de 1979</u>	1 500	-	13 788	500	171	586	39 258	55 803
<u>Ingresos</u>								
<u>Contribuciones</u>								
Contribuciones de los gobiernos	-	170 721	80	310	3 896	-	139 911	314 918
Contribuciones privadas	-	9 819	-	10	4	-	7 753	17 586
<u>Otros ingresos</u>								
Intereses, diferencias cambiarias, cargos bancarios	-	10 516	-	-	-	-	3	10 519
Amortización de préstamos y otros	612	31	150	-	-	86	(1)	878
<u>Ajustes de ingresos u obligaciones de años anteriores</u>								
Ajustes de contribuciones	-	-	(8)	-	-	-	(867)	(875)
Cancelaciones de obligaciones	-	-	925	17	123	-	5 472	6 537
Reembolsos por organismos de ejecución	-	-	527	5	4	-	317	853
Otros	-	-	(16)	-	(6)	-	(175)	(197)
<u>Total de ingresos</u>	612	191 087	1 658	342	4 021	86	152 413	350 219
<u>Transferencias entre fondos y reservas</u>								
	7 888	6 989	(15 046)	1 354	-	-	(1 185)	-
<u>Total de fondos disponibles</u>	10 000	198 076	400	2 196	4 192	672	190 486	406 022
<u>Gastos</u>								
Obligaciones contraídas para:								
Operaciones	-	148 136	400	1 592	2 361	-	98 416	250 905
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	-	12 091	-	104	-	-	6 895	19 090
<u>Total de gastos</u>	-	160 227	400	1 696	2 361	-	105 311	269 995
<u>Saldos/reservas disponibles para obligaciones en 1980</u>	10 000	37 849	-	500	1 831	672	85 175	136 027

a/ En efectivo y en especie.

b/ Más reserva para planes de recaudación de fondos.

c/ Para el desglose por programas, véase el anexo al estado II.

INGRESOS Y GASTOS DESDE EL 1.º DE ENERO HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1979 a/ - OTROS PROGRAMAS ESPECIALES
(Miles de dólares EE.UU.)

Clave: .. = cantidad inferior a 1.000 dólares

	Medidas especiales en el Libro Operación en Chipre	Programa en el Indochina	Personas desplazadas de Indochina y otros países	Centros de transmisión para refugiados Asia Sud-oriental	Fondo fiduciario para los kampucheanos	Asistencia humanitaria en Bangladesh/Birmania	Repatriación de no bengalíes al Pacífico	Salidas ordenadas de Viet Nam	Asistencia humanitaria en el Cuerno de África	Rehabilitación y repatriación de refugiados virenses	Asistencia humanitaria para refugiados de la guerra	Fondo fiduciario para Guinea Ecuatorial	Otros fondos fiduciarios Total
Saldo/reserva al 1.º de enero de 1979	4 723	142	1 018	8 347	-	4 442	205	-	4 780	4 905	948	-	6 750 49 259
Ingresos													
Contribuciones													
Contribuciones de los gobiernos	155	20	151	3 407	38 459	2 631	550	1 500	1 121	6 375	38 437	2 251	149 911
Contribuciones privadas	-	109	500	77	-	1 447	-	-	1 910	17	3 389	-	7 753
Otros ingresos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Intereses, diferencias cambiarias, cargos bancarios	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amortización de préstamos y otros	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ajustes de ingresos u obligaciones de años anteriores	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ajustes de contribuciones	2 057	17	153	2 211	-	149	85	-	(904)	-	(59)	-	(867)
CANCELACIONES DE OBLIGACIONES	-	-	-	-	-	-	-	-	174	-	78	-	5 472
Reembolsos por los organismos de ejecución	6	-	-	100	-	-	-	-	119	-	88	-	317
Otros ajustes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(175)	-	(175)
Total de ingresos	2 221	146	804	5 795	38 459	4 230	635	1 500	2 116	6 490	41 757	2 259	152 411
Transferencias entre fondos y reservas	-	-	-	(1 900)	-	-	-	-	(785)	-	-	-	(1 195)
Total de fondos disponibles	6 944	288	1 892	12 242	38 459	8 672	840	1 500	5 922	10 448	50 007	2 259	150 486
Gastos													
Obligaciones contraídas para:													
Operaciones	5 608	106	1 042	4 357	22 016	5 147	493	460	2 999	4 539	7 613	1 859	20 022
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	780	9	-	560	-	1 109	-	170	-	1 233	22	22	2 405
Total de gastos	6 388	115	1 042	4 922	22 016	6 256	493	630	2 999	4 812	8 845	1 881	22 427
Saldo/reserva al 31 de diciembre de 1979	596	173	780	7 320	16 443	2 416	347	870	2 557	731	1 592	378	27 580

a/ En efectivo y en especie.

CUADROS CORRESPONDIENTES A LAS CUENTAS

[illegible]

[illegible]

PROGRAMAS GENERALES										PROGRAMAS ESPECIALES									
Programa anual y Fondo de Emergencia		Medidas especiales en el programa		Personas desplazadas de Indochina en Tailandia y otros países		Centros de Transición para Refugiados en Asia sudoriental		Fondo fiduciario para los Kampucheanos		Asistencia humanitaria en Bangladesh/ Pakistán Viet Nam		Fondo fiduciario para refugiados de África meridional		Rehabilitación y repatriación de refugiados zairenses		Fondo fiduciario para Guinea Ecuatorial		Otros fondos	
Gobiernos	1979	Cuenta de educación de los refugiados Chipre	Operación en el Líbano	Indochina	Programa en Indochina	Refugiados en Tailandia y otros países	Refugiados en Asia sudoriental	para los Kampucheanos	Asistencia humanitaria en Bangladesh/ Pakistán Viet Nam	Salidas ordenadas de Viet Nam	Asistencia humanitaria a Uganda	Asistencia humanitaria en el Cuerno de África	Fondo fiduciario para refugiados de África meridional	Rehabilitación y repatriación de refugiados zairenses	Asistencia humanitaria a Uganda	Fondo fiduciario para Guinea Ecuatorial	Otros fondos	Total	
Parlamento de la Comunidad Económica Europea	1 368 430																	1 368 430	
Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Sudáfrica																	250 000	250 000	
TOTAL	171 032 224	79 746	3 896 000	154 702	19 801	150 777	3 407 138	37 262 123	2 631 282	1 500 000	3 921 817	1 121 018	6 375 402	3 548 452	2 258 620	38 437 635	314 918 085		
a/ Prometidas al 31 de diciembre de 1979 pero pendientes de pago o no entregadas al 31 de diciembre de 1979																			
Contribuciones prometidas en años anteriores y pendientes de pago o no entregadas al 31 de diciembre de 1979																			
Barbados	1978																		
Botswana	1978																		
Congo	1976																		
Costa de Marfil	1977-1978																		
Estados Unidos de América	1977/1978																		
Filipinas	1976/1977/1978																		
Jamahiriyah	1978																		
Arabe Libia	1978																		
Kenya	1975																		
Malta	1976																		
Mauricio	1978																		
Mauritania	1977																		
Niger	1977																		
Pakistan	1978																		
Paraguay	1978																		
República Árabe Siria	1977																		
República Unida del Camerun	1977/1978																		
Senegal	1976-1978																		
Sierra Leona	1977-1978																		
Sudán	1978																		
Togo	1978																		
Zaire	1978																		
Bahamas	1977																		
Estados Unidos de América	1977																		
Estados Unidos de América	1977/1978																		
Filipinas	1976/1977/1978																		
Alemania, República Federal de	1977																		

PROGRAMAS GENERALES				PROGRAMAS ESPECIALES																									
Programa anual y Fondo de Emergencia		Medidas especiales en el Programa de Operación de los refugiados		Personas desplazadas de Indochina en Tailandia y otros países		Centros de Trasmisión para Refugiados en Asia sudoriental		Fondo fiduciario para los Kampucheanos		Asistencia humanitaria en Bangladesh/ Pakistán		Repatriación de los refugiados bengaleses al Viet Nam		Salidas ordenadas de Viet Nam		Asistencia humanitaria a Micronesia		Fondo fiduciario para refugiados de África meridional		Asistencia humanitaria en el Cuerno de África		Rehabilitación y repatriación de los refugiados zairenses		Fondo fiduciario para el desarrollo de Guinea Ecuatorial		Otros fondos fiduciarios		Total	
Años anteriores		1979		1978		1977/1978		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Coberturas		1979		1978		1977/1978		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Comunidad Económica Europea		1979		1978		1977/1978		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Libertad de Comercio		1979		1978		1977/1978		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Comunidad Económica Europea		1979		1978		1977/1978		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Estados Unidos de América		1979		1978		1977/1978		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
España		1979		1978		1977/1978		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Ghana		1979		1978		1977/1978		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Suecia		1979		1978		1977/1978		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Yugoslavia		1979		1978		1977/1978		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Total de las contribuciones prometidas pero pendientes de pago o no entregadas al 31 de diciembre de 1979				1 500		1 500		1 500		1 500		1 500		1 500		1 500		1 500		1 500		1 500		1 500		1 500		1 500	
Notas. CANCELACIONES O REDUCCIONES DE CONTRIBUCIONES				1978		1977		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Dinamarca				1978		1977		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Madagascar				1978		1977		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Nigeria				1978		1977		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Países Bajos				1978		1977		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Qatar				1978		1977		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
Comunidad Económica Europea				1978		1977		1976		1975		1974		1973		1972		1971		1970		1969		1968		1967		1966	
8 496				8 496		8 496		8 496		8 496		8 496		8 496		8 496		8 496		8 496		8 496		8 496		8 496		8 496	
b/ Contribuciones en especie.																													
c/ Fondo de emergencia.																													

-18-

PROGRAMAS GENERALES	PROGRAMAS ESPECIALES									
	Donante	Cuenta de educación de los refugiados	Medidas especiales en el campo	Programa en Indochina	Personas desplazadas de Indochina y otros países	Asistencia humanitaria en Bangladesh y Birmania	Fondo fiduciario para los Kampucheanos	Fondo fiduciario para el África meridional	Asistencia humanitaria en el Cuerno de África	Rehabilitación y repatriación de refugiados zairianos
									Asistencia humanitaria a Uganda	Otros fondos
										Humanitarios
										Total
Comité Neerlandés "Refugee Campaign '76"	5 218 286				75 000	757 000		10 150 £/	343 059	7 714 689
" "	1 521 350 g/								24 706	10 260
Mishizawa Ltd., Japon									1 108 105	24 706
Movimiento Laboral Noruego, Noruega										1 108 105
Consejo Noruego Para los Refugiados										89 000
Comité Especial Noruego de Ayuda a los Refugiados del África meridional	268 501	29 159					42 755		4 178	89 000
Oxfam, Reino Unido									14 475	342 193
Quebec Committee to Save Boat People, Canada									25 880 b/	42 755
Rikida Barten, Suecia	594 885					90 000				1 400 598
" "	746 485 g/									99 602
Redda Barnes, Noruega	99 602 g/									45 977
St. G. de Rotschild, Francia	45 977									92 349
Save the Children Fund, Reino Unido	7 143								47 194	12 892
Secours Catholique, Francia	86 207								5 767	86 207
Secours International, Bélgica										31 250
Partido Social Democrático, República Federal de Alemania	31 250									10 500 g/
Solidarity Evening for Zimbabwenses, Estados Unidos de América	10 500 g/									22 500
Southern Africa Support Project, Estados Unidos de América										230 415
Southern Africa Support Project, Estados Unidos de América										12 200 b/
Star Publications										10 300 g/ b/
Sudan Aid, Sudán										13 515 b/
Consejo Sudanes de Iglesias, Sudán	10 070 g/									10 427
Crux Roja Suiza, Suiza										80 000 g/ b/
The Africa Fund, Estados Unidos de América										53 127 b/
The First Church of Christ, Estados Unidos de América										15 632 b/
United Church of Christ, Estados Unidos de América	25 000									1 189
Young Men's Christian Association (YMCA)										28 846
ZAMU, Reino Unido										13 948 g/ b/
Zimbabwe Reliefaktion, República Federal de Alemania										33 271
Zimbabwe Reliefaktion, República Federal de Alemania	154 072	4 186			1 844					3 000
Varios	2 000 g/									427
" "										58 171
Total	9 829 568	4 186	109 407	500 000	76 844	1 447 000	627 597	1 509 987	16 408	76 554
a/ Prometidas al 31 de diciembre de 1979 pero pendientes de pago o no entregadas										3 388 487
Donaciones prometidas en años anteriores pero pendientes de pago al 31 de diciembre de 1979	2 404 935	-	-	-	-	-	-	349 157	-	20 349
Donaciones prometidas en años anteriores pero pendientes de pago al 31 de diciembre de 1979										3 418 010
Emergency Relief for Zimbabwenses Comité de los Países Bajos										145 000
"Campaña pro Refugiados 1976" Oxfam, Reino Unido	90 000									90 000
Rikida Barten, Suecia	14 260	7 000								31 683 b/
Total de las promesas de donaciones privadas pendientes de pago o entrega al 31 de diciembre de 1979	2 509 195	7 000	-	-	-	-	-	525 840	-	20 349
Nota:										3 785 953
Cancelación o reducción de contribuciones prometidas en años anteriores										-
Oxfam, Reino Unido										705 b/
b/ Donaciones en especie.										
c/ Fondo de emergencia.										705

PROGRAMAS GENERALES DEL ACNUR

Programa anual para 1979Asignaciones y gastos

(En dólares EE.UU.)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprometidos
<u>Africa occidental (países de)</u>				
Asistencia con fines múltiples	15 000	(10 000)	-	5 000
<u>Alemania, República Federal de</u>				
Asesoramiento	50 000	-	38 541	11 459
Asistencia jurídica	70 000	-	63 835	6 165
Integración local	25 000	-	25 000	-
Reasentamiento	29 000	-	28 673	327
Ayuda complementaria	-	3 397	3 397	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	38 300	(87)	38 213	-
<u>Alto Volta</u>				
Asistencia con fines múltiples	3 500	-	3 500	-
<u>América Latina (excepto los países que se indican por separado)</u>				
<u>Países de América Latina meridional</u>				
Asesoramiento	23 000	4 820	26 420	1 400
Asistencia jurídica	6 000	-	4 104	1 896
Integración local	92 000	(10 000)	81 944	56
Enseñanza secundaria básica	2 000	-	400	1 600
Reasentamiento	80 000	19 300	97 800	1 500
Ayuda complementaria	341 000	3 750	344 750	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome-tidos
<u>Países de América Latina occidental</u>				
Asesoramiento	28 700	7 000	35 675	25
Asistencia jurídica	9 350	-	8 925	425
Integración local	50 000	-	37 000	13 000
Enseñanza secundaria básica	6 800	-	5 950	850
Ayuda complementaria	48 500	-	42 800	5 700
Repatriación voluntaria	-	5 000	5 000	-
<u>Países de América Latina septentrional</u>				
Asesoramiento	10 000	-	10 000	-
Asistencia jurídica	12 000	-	12 000	-
Integración local	120 943	-	120 943	-
Enseñanza secundaria básica	6 000	-	6 000	-
Reasentamiento	8 500	5 000	13 500	-
Ayuda complementaria	85 000	18 500	103 500	-
Asistencia con fines múltiples	1 916 000	(135 650)	1 346 171	434 179
Repatriación voluntaria	-	45 000	45 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	230 400	(1 288)	229 112	-
<u>Angola</u>				
Integración local	1 500 000	(50 000)	1 100 600	349 400
Asistencia con fines múltiples	1 500 000	-	1 500 000	-
Ayuda complementaria	-	1 000	1 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	293 700	30 703	324 403	-
<u>Argelia, Marruecos, Túnez</u>				
Integración local	35 000	13 500	36 594	11 906
Ayuda complementaria	43 000	2 152	33 456	11 696

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/asignaciones globales	Gastos	SalDOS no comprome-tidos
<u>Argentina</u>				
Asesoramiento	140 000	137 220	277 220	-
Asistencia jurídica	75 000	18 000	93 000	-
Integración local	400 000	-	388 500	11 500
Enseñanza secundaria básica	6 000	-	6 000	-
Reasentamiento	250 000	(10 000)	237 587	2 413
Ayuda complementaria	1 100 000	100 000	1 181 882	18 118
Repatriación voluntaria	-	269 036	269 036	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	426 300	20 890	447 190	-
<u>Asia occidental</u>				
Asesoramiento	6 000	-	-	6 000
Integración local	40 000	50 000	90 000	-
Enseñanza secundaria básica	25 000	-	25 000	-
Reasentamiento	23 000	-	10 000	13 000
Ayuda complementaria	50 000	-	30 000	20 000
<u>Asia, otros países de</u>				
Reasentamiento	4 350 000	1 900 000	6 153 495	96 505
Ayuda complementaria	300 000	641 100	941 100	-
<u>Australia, Nueva Zelandia</u>				
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	123 900	-	123 900	-
<u>Austria</u>				
Asesoramiento	6 800	-	6 000	800
Asistencia jurídica	13 650	2 105	15 755	-
Integración local	100 000	27 250	127 250	-
Reasentamiento	-	616	616	-
Ayuda complementaria	-	2 951	2 951	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/asignaciones globales	Gastos	SalDOS no comprome-tidos
<u>Bélgica</u>				
Asesoramiento	-	5 700	5 700	-
Asistencia jurídica	-	25 641	25 641	-
Ayuda complementaria	-	864	864	-
<u>Benin</u>				
Asistencia con fines múltiples	1 500	-	1 500	-
<u>Botswana</u>				
Asesoramiento	28 500	-	24 750	3 750
Integración local	4 156 218	16 623	3 622 729	550 112
Enseñanza secundaria básica	50 000	-	49 083	917
Reasentamiento	5 000	-	1 000	4 000
Ayuda complementaria	320 000	8 577	315 664	12 913
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	68 100	(3)	68 097	-
<u>Burundi</u>				
Asesoramiento	25 000	2 836	27 836	-
Asistencia jurídica	5 000	-	-	5 000
Integración local	75 000	-	75 000	-
Enseñanza secundaria básica	20 000	-	19 629	371
Asistencia con fines múltiples	50 000	15 700	65 700	-
<u>Canadá</u>				
Ayuda complementaria	-	604	604	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	100 800	(36 606)	64 194	-
<u>Congo</u>				
Asistencia con fines múltiples	15 000	5 000	16 500	3 500

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprometidos
<u>Costa de Marfil</u>				
Enseñanza secundaria básica	48 000	-	48 000	-
Asistencia con fines múltiples	12 000	3 233	15 233	-
<u>Chad</u>				
Asistencia con fines múltiples	1 500	-	1 500	-
<u>Chile</u>				
Asesoramiento	10 000	1 100	11 100	-
Asistencia jurídica	12 000	-	12 000	-
Integración local	20 000	10 000	30 000	-
Reasentamiento	100 000	20 000	120 000	-
Ayuda complementaria	22 152	-	22 152	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	77 600	(2 820)	74 780	-
<u>China</u>				
Integración local	6 160 000	-	6 160 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	84 000	(44 161)	39 839	-
<u>Chipre</u>				
Ayuda complementaria	-	951	951	-
<u>Djibouti</u>				
Asistencia jurídica	-	25 000	25 000	-
Integración local	866 000	280 000	1 141 677	4 323
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	171 000	30 746	201 746	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprometidos
<u>Egipto</u>				
Asesoramiento	34 100	1 698	35 798	-
Integración local	115 000	25 000	140 000	-
Enseñanza secundaria				
básica	260 000	-	260 000	-
Reasentamiento	17 000	10 000	27 000	-
Ayuda complementaria	45 000	45 000	90 000	-
<u>Educación de refugiados del Africa meridional</u>				
Enseñanza secundaria				
básica	1 200 000	(520 022)	679 978	-
<u>España</u>				
Asesoramiento	77 000	40 000	104 909	12 091
Asistencia jurídica	5 000	7 500	12 500	-
Integración local	400 000	50 000	450 000	-
Reasentamiento	20 000	321	20 321	-
Ayuda complementaria	165 000	119 200	280 244	3 956
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	191 700	(29 471)	162 229	-
<u>Estados Unidos de América</u>				
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	-	23 127	23 127	-
<u>Etiopía</u>				
Asesoramiento	-	11 000	11 000	-
Integración local	105 000	-	2 000	103 000
Enseñanza secundaria				
básica	4 000	-	2 900	1 100
Ayuda complementaria	40 000	10 000	50 000	-
Repatriación voluntaria	-	7 500	7 500	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/asignaciones globales	Gastos	SalDOS no comprome-tidos
<u>Filipinas</u>				
Asesoramiento	-	6 469	6 469	-
Ayuda complementaria	1 750 000	275 095	1 994 738	30 357
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	84 800	15 504	100 304	-
<u>Francia</u>				
Integración local	192 000	-	192 000	-
Asistencia con fines múltiples	17 000	-	17 000	-
Repatriación voluntaria	-	44 108	44 108	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	29 000	(3)	28 997	-
<u>Gabón</u>				
Asistencia jurídica	10 000	-	-	10 000
Integración local	100 000	(100 000)	-	-
Asistencia con fines múltiples	6 000	7 000	10 343	2 657
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	105 000	(768)	104 232	-
<u>Gambia</u>				
Enseñanza secundaria básica	-	21 098	21 098	-
Asistencia con fines múltiples	500	410	910	-
<u>Ghana</u>				
Asesoramiento	37 000	-	37 000	-
Enseñanza secundaria básica	25 000	72 500	72 500	25 000
Asistencia con fines múltiples	35 000	10 000	45 000	-

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprometidos
<u>Grecia</u>				
Asesoramiento	30 000	-	29 997	3
Integración local	195 000	-	172 562	22 438
Reasentamiento	-	800	800	-
Ayuda complementaria	40 000	-	39 500	500
<u>Hong Kong</u>				
Asistencia jurídica	-	15 740	15 740	-
Reasentamiento	-	331 412	331 412	-
Ayuda complementaria	9 560 000	(481 500)	8 071 000	1 007 500
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	274 300	(2)	274 298	-
<u>Indonesia</u>				
Ayuda complementaria	19 111 000	(471 259)	16 361 000	2 278 741
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	146 700	40 360	187 060	-
<u>Italia</u>				
Asesoramiento	-	2 633	2 633	-
Asistencia jurídica	-	5 000	5 000	-
Integración local	153 000	(33 107)	76 980	42 913
Reasentamiento	35 000	-	33 430	1 570
Ayuda complementaria	210 000	25 000	234 365	635
<u>Japón</u>				
Ayuda complementaria	1 124 000	400 000	1 399 403	124 597
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	148 700	(19 323)	129 377	-
<u>Kenya</u>				
Asesoramiento	75 000	-	63 173	11 827
Integración local				
- asentamiento rural	700 000	-	23 815	676 185 a/
- de otro tipo	210 000	1 801	181 789	30 102
Enseñanza secundaria básica	301 000	-	301 000	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprometidos
<u>Kenya (continuación)</u>				
Reasentamiento	-	2 877	2 877	-
Ayuda complementaria	550 000	68 500	595 452	23 048
Repatriación voluntaria	-	9 447	9 447	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	85 600	(320)	85 280	-
<u>Lesotho</u>				
Asesoramiento	27 000	-	27 000	-
Integración local	205 000	-	202 000	3 000
Reasentamiento	6 000	-	6 000	-
Ayuda complementaria	180 000	-	167 652	12 348
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	52 000	(190)	51 810	-
<u>Líbano</u>				
Asesoramiento	12 000	-	8 000	4 000
Integración local	40 000	-	20 000	20 000
Enseñanza secundaria básica	20 000	-	20 000	-
Reasentamiento	15 000	-	5 000	10 000
Ayuda complementaria	30 000	-	20 000	10 000
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	137 300	(8 965)	128 335	-
<u>Liberia</u>				
Asistencia con fines múltiples	15 000	16 000	31 000	-
<u>Macao</u>				
Ayuda complementaria	1 851 000	25 500	1 536 696	339 804
<u>Malasia</u>				
Integración local	1 000 000	-	-	1 000 000 <u>a/</u>
Ayuda complementaria	28 242 000	(5 805 000)	21 205 487	1 231 513
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	642 000	(19)	641 981	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprometidos
<u>Malí</u>				
Asistencia con fines múltiples	2 000	-	2 000	-
<u>Mozambique</u>				
Integración local	4 400 000	-	4 400 000	-
Ayuda complementaria	19 000	-	19 000	-
Repatriación voluntaria	-	11 000	11 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	140 800	13 852	153 487	1 165
<u>Níger</u>				
Asistencia con fines múltiples	5 000	2 200	7 200	-
<u>Nigeria</u>				
Asesoramiento	100 000	-	100 000	-
Enseñanza secundaria básica	52 000	289 290	341 290	-
Asistencia con fines múltiples	20 000	25 000	45 000	-
<u>Países Bajos</u>				
Ayuda complementaria	-	10	10	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	24 500	1 797	26 297	-
<u>Pakistán</u>				
Asistencia con fines múltiples	3 910 000	-	3 910 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	153 000	(115 920)	37 080	-
<u>Papua Nueva Guinea</u>				
Integración local	200 000	-	-	200 000 a/

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprometidos
<u>Perú</u>				
Asesoramiento	3 000	-	3 000	-
Asistencia jurídica	4 000	-	2 400	1 600
Integración local	3 000	-	-	3 000
Enseñanza secundaria básica	2 000	1 000	2 250	750
Reasentamiento	30 000	(10 000)	15 000	5 000
Ayuda complementaria	85 000	-	65 787	19 213
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	74 600	25 340	99 940	-
<u>Portugal</u>				
Asesoramiento	8 000	-	8 000	-
Asistencia jurídica	6 000	-	3 898	2 102
Integración local	60 000	-	58 019	1 981
Asistencia con fines múltiples	800 000	-	800 000	-
Ayuda complementaria	80 000	-	80 000	-
Repatriación voluntaria	30 000	11 000	39 547	1 453
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	61 100	6	61 106	-
<u>Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte</u>				
Asesoramiento	46 589	13 461	60 050	-
Asistencia jurídica	-	9 205	9 205	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	74 500	(7)	74 493	-
<u>República Centrafricana</u>				
Asistencia con fines múltiples	9 850	-	8 850	1 000
<u>República de Corea</u>				
Ayuda complementaria	40 000	40 000	80 000	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/asignaciones globales	Gastos	Saldo no comprometidos
<u>República Unida del Camerún</u>				
Integración local	50 000	(50 000)	-	-
Enseñanza secundaria básica	-	140 000	140 000	-
Asistencia con fines múltiples	50 000	6 500	56 500	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	39 000	24 004	63 004	-
<u>República Unida de Tanzania</u>				
Asesoramiento	12 000	-	10 076	1 924
Asistencia jurídica	5 000	-	-	5 000
Integración local	3 360 000	8 000	3 366 250	1 750
Enseñanza secundaria básica	100 000	-	60 000	40 000
Asistencia con fines múltiples	100 000	60 000	160 000	-
Reasentamiento	-	2 000	2 000	-
Ayuda complementaria	20 000	14 800	34 800	-
Repatriación voluntaria	-	10 500	10 500	-
<u>Rumania</u>				
Integración local	100 000	-	100 000	-
<u>Rwanda</u>				
Enseñanza secundaria básica	23 500	2 587	26 087	-
Asistencia con fines múltiples	15 000	33 850	48 850	-
<u>Senegal</u>				
Asistencia con fines múltiples	25 000	15 000	39 346	654
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	145 700	32 947	178 647	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprometidos
<u>Sierra Leona</u>				
Enseñanza secundaria básica	14 000	66 324	80 324	-
Asistencia con fines múltiples	6 500	4 500	11 000	-
<u>Singapur</u>				
Ayuda complementaria	1 010 000	-	500 000	510 000
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	27 600	6 309	33 909	-
<u>Somalia</u>				
Integración local	2 100 000	-	2 066 046	33 954
Asistencia con fines múltiples	2 300 000	-	2 299 850	150
Ayuda complementaria	-	19 000	19 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	228 100	(50 180)	177 920	-
<u>Yemen</u>				
Asesoramiento	62 000	14 000	68 289	7 711
Asistencia jurídica	80 570	-	80 570	-
Integración local	1 138 000	151 537	1 268 313	21 224
Enseñanza secundaria básica	958 000	-	957 838	162
Asistencia con fines múltiples	406 430	-	406 430	-
Ayuda complementaria	130 000	50 000	180 000	-
Repatriación voluntaria	60 000	(50 000)	-	10 000
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	167 600	61 458	229 058	-
<u>Guinea</u>				
Asesoramiento	-	54 002	54 002	-
Ayuda complementaria	-	42 000	42 000	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/ globales	Gastos	Saldos no comprometidos
<u>Swazilandia</u>				
Asesoramiento	24 000	2 300	26 300	-
Integración local	206 000	-	6 000	200 000 a/
Enseñanza secundaria				
básica	196 471	1 899	198 370	-
Reasentamiento	12 000	(1 899)	4 000	6 101
Ayuda complementaria	111 000	-	36 360	24 140
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	79 800	(1 239)	78 561	-
<u>Tailandia</u>				
Reasentamiento	6 850 000	(1 900 000)	4 600 000	350 000
Ayuda complementaria	18 965 000	4 035 000	21 139 588	1 860 412
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	415 400	(5)	415 395	-
<u>Togo</u>				
Asistencia con fines múltiples	6 000	2 000	8 000	-
<u>Turquía</u>				
Integración local	27 687	210	27 631	266
Reasentamiento	15 000	-	15 000	-
Ayuda complementaria	-	2 475	2 475	-
<u>Uganda</u>				
Asesoramiento	-	32 000	32 000	-
Integración local	109 000	1 005 130	1 113 988	142
Enseñanza secundaria				
básica	56 000	52 432	108 432	-
Reasentamiento	-	1 791	1 791	-
Ayuda complementaria	15 000	5 130	18 258	1 872
Repatriación voluntaria	-	82	82	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome-tidos
<u>Viet Nam</u>				
Integración local	3 500 000	-	2 195 000	1 305 000 <u>a/</u>
Reasentamiento	200 000	-	200 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	214 500	97 320	311 820	-
<u>Yemen</u>				
Asistencia con fines múltiples	300 000	(50 000)	-	250 000 <u>a/</u>
<u>Yugoslavia</u>				
Ayuda complementaria	-	113 300	113 300	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	38 600	-	38 600	-
<u>Zaire</u>				
Integración local	6 081 700	(980 000)	4 800 175	301 525
Enseñanza secundaria básica	49 300	1 500	50 800	-
Asistencia con fines múltiples	60 000	-	60 000	-
Repatriación voluntaria	-	1 078 000	1 070 212	7 788
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	35 000	(3)	34 997	-
<u>Zambia</u>				
Asesoramiento	15 400	-	15 400	-
Integración local	260 000	4 267	254 267	10 000
Enseñanza secundaria básica	152 000	-	64 500	87 500
Asistencia con fines múltiples	6 410 000	(30 000)	5 223 001	1 156 999
Repatriación voluntaria	-	20 000	20 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	7 200	(6)	7 194	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por país o región	Asignaciones del Comité Ejecutivo	Asignaciones con cargo a la reserva del programa/trans-ferencias entre asignaciones/asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprometidos
<u>Asignaciones globales</u>				
Asesoramiento	135 000	(109 304)	-	25 696
Rehabilitación de inválidos	35 000	75 000	110 000	-
Asistencia jurídica	200 000	(24 586)	175 000	414
Integración local	100 000	(95 250)	4 000	750
Reasentamiento	486 000	960 504	1 182 069	264 435
Repatriación voluntaria	480 000	(114 674)	337 000	28 326
Ayuda complementaria	140 000	(110 552)	20 000	9 448
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	6 453 800	108 282	6 541 252	20 830
<u>Reserva del programa</u>	2 925 790	(2 925 467)	-	323
<u>Total</u>	175 658 000	-	160 227 549	15 430 451
Del cual: en dinero			158 633 067	
en especie			1 594 482	

a/ Se traspasará a 1980 conforme a la decisión adoptada por el Comité Ejecutivo (A/AC.96/564).

PROGRAMAS GENERALES DEL ACNUR

Fondo de emergenciaGastos en 1979

(En dólares EE.UU.)

Proyectos por país	Gastos
<u>Kenya</u>	
Asistencia a refugiados de Uganda	66 000
<u>Pakistán</u>	
Asistencia a refugiados de Afganistán	190 000
<u>República Centroafricana</u>	
Asistencia a refugiados del Chad	83 000
<u>República Dominicana</u>	
Reconstrucción de casas para refugiados de Haití	20 000
<u>Sudán</u>	
Asistencia a refugiados de Etiopía	315 138
Asistencia a refugiados de Uganda recién llegados	291 756
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	76 171
<u>Swazilandia</u>	
Asistencia a refugiados de Sudáfrica recién llegados	104 000
<u>Uganda</u>	
Asistencia de emergencia	300 000
<u>Zaire</u>	
Asistencia a refugiados de Uganda recién llegados	221 500
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	28 254
<u>Total</u>	<u>1 695 819</u>

PROGRAMAS ESPECIALES DEL ACNUR

I. Cuenta de educación de los refugiadosFondos disponibles y gastos en 1979

(En dólares EE.UU.)

Proyectos por país o región	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1979
		En efectivo	En especie	Total	
América Latina	82 900	77 069	-	77 069	5 831
Argelia	7 850	4 388	-	4 388	3 462
Burundi	43 350	32 162	-	32 162	11 188
Djibouti	17 800	17 800	-	17 800	-
Egipto	381 690	381 690	-	381 690	-
Etiopía	15 400	14 000	-	14 000	1 400
Kenya	451 514	451 514	-	451 514	-
Nigeria	142 200	142 200	-	142 200	-
Oriente Medio	40 000	40 000	-	40 000	-
República Unida de Tanzania	270 185	270 185	-	270 185	-
Rwanda	123 370	123 370	-	123 370	-
Senegal	167 782	167 782	-	167 782	-
Sierra Leona	10 600	10 600	-	10 600	-
Sudán	231 619	231 619	-	231 619	-
Uganda	81 661	81 661	-	81 661	-
Zaire	139 614	139 614	-	139 614	-
Zambia	68 609	68 609	-	68 609	-
Varios países	107 000	107 000	-	107 000	-
Reserva/saldos no comprometidos	1 808 640	-	-	-	1 808 640
Total	4 191 784	2 361 263	-	2 361 263	1 830 521

II. Plan de discos microsuro y reserva para planes de recaudación de fondosIngresos y gastos en 1979

(En dólares EE.UU.)

	Plan de discos microsuro	Reservas para planes de recaudación de fondos
<u>Saldo al 19 de enero de 1979</u>	386 405	200 000
<u>Ingresos en 1979</u>		
Ingresos netos de las ventas	85 842	
<u>Saldo al 31 de diciembre de 1979</u>	472 247	200 000

III. Otros programas especialesFondos disponibles y gastos en 1979

(En dólares EE.UU.)

Proyectos por operación	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1979
		En efectivo	En especie	Total	
1. <u>Operación en Chipre</u>	6 944 015				
Agricultura		393 548	-	393 548	
Educación		23 500	-	23 500	
Salud		154 029	85 000	239 029	
Asistencia con fines múltiples		141 157	-	141 157	
Alojamiento		4 784 420	-	4 784 420	
Ayuda complementaria		25 983	-	25 983	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		780 754	-	780 754	555 624
Total	6 944 015	6 303 391	85 000	6 388 391	555 624
2. <u>Medidas especiales en el Líbano</u>	288 291				
Alimentos		-	10 140	10 140	
Integración local		94 159	-	94 159	
Transporte		2 000	-	2 000	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		8 550	-	8 550	173 442
Total	288 291	104 709	10 140	114 849	173 442
3. <u>Programa en Indochina</u>	1 821 894				
Agricultura		212 234	-	212 234	
Integración local		155 777	-	155 777	
Salud		-	500 000	500 000	
Transporte		174 471	-	174 471	779 412
Total	1 821 894	542 482	500 000	1 042 482	779 412
4. <u>Personas desplazadas de Indochina en Tailandia y otros países</u>	12 241 277				
Asistencia con fines múltiples		4 150 901	-	4 150 901	
Reasentamiento		201 800	-	201 800	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		569 003	-	569 003	7 319 573
Total	12 241 277	4 921 704	-	4 921 704	7 319 573

Cuadro 5 (continuación)

Proyectos por operación	Total de fondos disponibles	Gastos		Total	Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1979
		En efectivo	En especie		
5. <u>Centros de tramitación en el Asia Sudoriental</u>	38 458 826				
Asistencia con fines múltiples		21 961 967	53 922	22 015 889	16 442 937
Total	38 458 826	21 961 967	53 922	22 015 889	16 442 937
6. <u>Fondo fiduciario para los kampucheanos</u>	37 889 720				
Asistencia con fines múltiples		17 741 094	87 843	17 828 937	
Alojamiento		-	450 000	450 000	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		44 666	-	44 666	19 566 117
Total	37 889 720	17 785 760	537 843	18 323 603	19 566 117
7. <u>Asistencia humanitaria en Bangladesh/Birmania</u>	8 672 619				
Agricultura		619 000	-	619 000	
Mantas		266 388	-	266 388	
Educación		65 000	-	65 000	
Asistencia de emergencia		34 314	-	34 314	
Alimentos		162 983	301 136	464 119	
Salud		1 128 061	-	1 128 061	
Asistencia con fines múltiples		741 433	-	741 433	
Alojamiento		705 000	-	705 000	
Transporte		1 123 280	-	1 123 280	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		1 109 429	-	1 109 429	2 416 595
Total	8 672 619	5 954 888	301 136	6 256 024	2 416 595
8. <u>Repatriación de no bengalíes al Pakistán</u>	839 794				
Repatriación voluntaria		493 285	-	493 285	346 509
Total	839 794	493 285	-	493 285	346 509

Proyectos por operación	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1979
		En efectivo	En especie	Total	
9. <u>Salidas ordenadas de Viet Nam</u>	1 500 000				
Reasentamiento		460 000	-	460 000	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		169 996	-	169 996	870 004
Total	1 500 000	629 996	-	629 996	870 004
10. <u>Asistencia humanitaria a Nicaragua</u>	3 921 817				
Agricultura		-	234 962	234 962	
Salud		100 000	-	100 000	
Asistencia con fines múltiples		1 000 000	-	1 000 000	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		29 618	-	29 618	2 557 237
Total	3 921 817	1 129 618	234 962	1 364 580	2 557 237
11. <u>Fondo Fiduciario para Refugiados de Africa Meridional</u>	6 111 554				
Mantas		-	1 533	1 533	
Ropas		-	165 936	165 936	
Equipo doméstico		-	10 553	10 553	
Educación		152 578	-	152 578	
Alimentos		3 846	1 052 000	1 055 846	
Salud		7 303	391 111	398 414	
Integración local		75 743	-	75 743	
Asistencia con fines múltiples		53 810	828 016	881 826	
Reasentamiento		35 000	-	35 000	
Alojamiento		-	4 664	4 664	
Transporte		20 000	-	20 000	
Vehículos		-	7 000	7 000	
Repatriación voluntaria		189 957	-	189 957	3 112 504
Total	6 111 554	538 237	2 460 813	2 999 050	3 112 504

Proyectos por operación	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1979
		En efectivo	En especie	Total	
12. <u>Asistencia humanitaria en el Cuerno de Africa</u>	5 543 680				
Agricultura		801 202	-	801 202	
Mantas		212 205	-	212 205	
Ropas		340 000	-	340 000	
Asesoramiento		52 000	-	52 000	
Equipo doméstico		775 016	-	775 016	
Educación		84 817	-	84 817	
Alimentos		73 412	-	73 412	
Salud		160 352	-	160 352	
Integración local		715 169	-	715 169	
Asistencia con fines múltiples		25 000	-	25 000	
Alojamiento		603 167	-	603 167	
Ayuda complementaria		13 825	-	13 825	
Transporte		456 000	-	456 000	
Vehículos		226 809	-	226 809	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		272 686	-	272 686	732 020
Total	5 543 680	4 811 660	-	4 811 660	732 020
13. <u>Rehabilitación y repatriación de refugiados zairenses</u>	10 437 481				
Agricultura		425 900	-	425 900	
Mantas		495 000	-	495 000	
Ropas		320 000	-	320 000	
Equipo doméstico		578 000	-	578 000	
Asistencia de emergencia		400 000	-	400 000	
Alimentos		2 160 000	371 145	2 531 145	
Salud		475 000	15 493	490 493	
Asistencia con fines múltiples		525 000	20 349	545 349	
Alojamiento		140 000	-	140 000	
Transporte		1 376 990	-	1 376 990	
Vehículos		310 000	-	310 000	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		1 233 500	-	1 233 500	1 591 104
Total	10 437 481	8 439 390	406 987	8 846 377	1 591 104
14. <u>Asistencia humanitaria a Uganda</u>	3 548 879				
Asistencia de emergencia		1 700 000	-	1 700 000	
Asistencia con fines múltiples		159 995	-	159 995	
Transporte		81 000	-	81 000	
Vehículos		335 000	-	335 000	
Repatriación voluntaria		269 000	-	269 000	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		249 709	-	249 709	754 175
Total	3 548 879	2 794 704	-	2 794 704	754 175

Proyectos por operación	Total de fondos disponibles	Gastos			SalDOS no comprometidos al 31 de diciembre de 1979
		En efectivo	En especie	Total	
15. <u>Fondo Fuduciario para Guinea Ecuatorial</u>	2 258 620				
Asesoramiento		700	-	700	
Alimentos		258 620	-	258 620	
Asistencia con fines múltiples		1 600 000	-	1 600 000	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		22 022	-	22 022	
					377 278
Total	2 258 620	1 881 342	-	1 881 342	377 278
16. <u>Otros fondos fiduciarios</u>					
<u>América Latina</u>					
<u>Países meridionales de América Latina</u>	15 789				
Ayuda complementaria		15 789	-	15 789	
<u>Angola</u>	3 340 927				
Agricultura		307 000	-	307 000	
Mantas		80 000	-	80 000	
Ropas		100 000	-	100 000	
Equipo doméstico		340 000	-	340 000	
Educación		9 000	-	9 000	
Alimentos		100 000	-	100 000	
Integración local		50 000	-	50 000	
Asistencia con fines múltiples		89 500	-	89 500	
Alojamiento		235 000	-	235 000	
Vehículos		400 000	-	400 000	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas (operación de Angola)		41 762	-	41 762	
					1 588 665
<u>Argelia</u>	1 210 030				
Salud		-	22 500	22 500	
Transporte		5 000	-	5 000	
					1 182 530
<u>Argentina</u>	56 049				
Integración local		56 049	-	56 049	
<u>Bélgica</u>	3 981 475				
Integración local		117 959	-	117 959	
Asistencia con fines múltiples		3 725 726	-	3 725 726	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		65 434	-	65 434	
					72 356
<u>Djibouti</u>	352 655				
Alimentos		-	225 729	225 729	
Integración local		6 926	-	6 926	
Asistencia con fines múltiples		-	120 000	120 000	
<u>Egipto</u>	16 293				
Integración local		16 015	-	16 015	278

Cuadro 5 (continuación)

Proyectos por operación	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1979
		En efectivo	En especie	Total	
16. <u>Otros fondos fiduciarios</u> <u>(continuación)</u>					
<u>Estados Unidos de América</u>	45 000				
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		45 000	-	45 000	
<u>Francia</u>	93 023				
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		67 783	-	67 783	25 240
<u>Grecia</u>	11 310				
Integración local		7 460	-	7 460	3 850
<u>Hong Kong</u>	87 010				
Asistencia con fines múltiples		84 400	-	84 400	2 610
<u>Indonesia</u>	307 000				
Alimentos		-	54 000	54 000	
Reasentamiento		253 000	-	253 000	
<u>Kenya</u>	17 600				
Alimentos		-	17 600	17 600	
<u>Lesotho</u>	100 000				
Educación		100 000	-	100 000	
<u>Malasia</u>	2 598 872				
Asistencia con fines múltiples		2 504 504	-	2 504 504	94 368
<u>Mozambique</u>	47 755				
Integración local		6 359	-	6 359	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas (operación de Mozambique)		32 960	-	32 960	8 436
<u>Otros países de Asia</u>	150 000				
Alimentos		-	150 000	150 000	
<u>Pakistán</u>	335 713				
Alimentos		335 713	-	335 713	
<u>República Árabe Siria</u>	8 721				
Integración local		8 721	-	8 721	
<u>República Democrática Popular</u>					
<u>Laos</u>	4 565 666				
Alimentos		545 816	3 135 000	3 680 816	
Salud		202 000	-	202 000	
Asistencia con fines múltiples		169 522	-	169 522	
Transporte		70 469	-	70 469	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		91 465	-	91 465	351 394
<u>República Unida de Tanzania</u>	39 534				
Reasentamiento		39 534	-	39 534	

Proyectos por operación	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1979
		En efectivo	En especie	Total	
16. Otros fondos fiduciarios (continuación)					
<u>Rwanda</u>	75 800				
Asistencia de emergencia		60 000	-	60 000	
Asistencia con fines múltiples		-	15 800	15 800	
<u>Somalia</u>	960 133				
Mantas		-	2 070	2 070	
Ropas		-	8 000	8 000	
Alimentos		543 478	168 000	711 478	
Salud		-	5 700	5 700	
Asistencia con fines múltiples		-	137 561	137 561	
Alojamiento		-	25 880	25 880	
Transporte		-	69 444	69 444	
<u>Sudán</u>	1 124 051				
Mantas		-	22 915	22 915	
Asesoramiento		84 643	-	84 643	
Asistencia de emergencia		130 000	-	130 000	
Salud		-	16 800	16 800	
Asistencia con fines múltiples		152 349	101 832	254 181	
					615 512
<u>Tailandia</u>	1 037 536				
Educación		37 536	-	37 536	
Asistencia con fines múltiples		1 000 000	-	1 000 000	
<u>Viet Nam</u>	2 144 131				
Alimentos		86 705	1 867 010	1 953 715	
Salud		24 906	-	24 906	
Asistencia con fines múltiples		6 656	-	6 656	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		41 980	-	41 980	
					116 874
<u>Zaire</u>	836 042				
Ropas		-	75 000	75 000	
Alimentos		229 885	351 984	581 869	
Salud		-	67 568	67 568	
Asistencia con fines múltiples		-	104 738	104 738	
Vehículos		-	6 415	6 415	
					452
<u>Zambia</u>	213 507				
Educación		210 000	-	210 000	3 507

Cuadro 5 (continuación)

Proyectos por operación	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1979
		En efectivo	En especie	Total	
<u>Varios países</u>					
Oficiales subalternos del cuadro orgánico	2 174 666	1 253 965	-	1 253 965	920 701
Fondos de indemnización para los asiáticos de Uganda	231 783	231 783	-	231 783	
Actividades del Año Internacional del Niño	282 719	264 143	-	264 143	18 576
Asistencia Jurídica	142 061	90 000	-	90 000	52 061
Integración local	16 246	16 246	-	16 246	
Asistencia con fines múltiples	60 000	50 000	-	50 000	10 000
Ayuda complementaria	76 326	14 751	-	14 751	61 575
Asistencia a refugiados de Sudáfrica	251 000	250 328	-	250 328	672
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	789 857	550 101	-	550 101	239 756
Otros fondos fiduciarios aún no comprometidos	22 211 175	-	-	-	22 211 175
Total	50 007 455	15 655 321	6 771 546	22 426 867	27 580 588

ESTADO DE LOS PROYECTOS DE AÑOS ANTERIORES - TODOS LOS FONDOS

Obligaciones liquidadas y pendientes por país, región y operación

(En Dólares EE.UU.)

Fuentes de fondos País/región/operación	Obligaciones por liquidar al 1º de enero de 1979	Desembolsos en 1979	Cancelaciones en 1979	Saldo por liquidar al 31 de diciembre de 1979
<u>Programas generales</u>				
<u>Programa anual</u>				
Alemania, República				
Federal de	14 118	11 203	2 915	-
América Latina	350 392	327 900	15 907	6 583
Angola	1 473 152	529 356	276 385	667 411
Argentina	122 471	115 635	6 836	-
Australia	40 192	33 004	7 188	-
Botswana	441 121	404 429	30 692	6 000
Burundi	54 327	49 215	3 124	1 988
Chad	1 257	94	1 163	-
Chile	92 843	90 579	2 264	-
Djibouti	33 569	8 979	24 590	-
Egipto	53 422	26 717	26 705	-
Emiratos Arabes Unidos	46 588	7 500	8 000	31 088
España	115 188	110 166	5 022	-
Etiopía	659 019	632 695	2 934	23 390
Francia	2 101	-	2 101	-
Gabón	7 493	6 068	1 425	-
Gambia	168	(158)	326	-
Ghana	37 168	18 961	13 709	4 498
Grecia	7 107	5 315	1 792	-
Italia	65 920	22 464	43 456	-
Kenya	234 884	153 373	6 601	74 910
Lesotho	8 544	3 448	5 096	-
Líbano	15 761	3 461	12 300	-
Malasia	500 428	250 393	35	250 000
Mozambique	831 184	737 705	637	92 842
Níger	565	-	565	-
Nigeria	59 144	47 102	12 042	-
Oriente Medio	40 303	348	38 555	1 400
Perú	13 282	3 704	9 578	-
Portugal	8 321	8 088	233	-
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	21 660	19 466	2 194	-
República Unida del Camerún	12 543	11 270	1 273	-
República Unida de Tanzania	604 085	535 960	59	68 066
Rwanda	18 896	13 910	-	4 986
Sierra Leona	316	125	-	191
Sudán	2 517 509	1 536 292	170 499	810 718
Swazilandia	4 405	166	4 239	-
Togo	3 000	400	2 600	-
Turquía	5 145	-	5 145	-
Uganda	281 327	1 904	842	278 581
Viet Nam	204 240	139 852	-	64 388
Yugoslavia	204 762	204 004	758	-
Zaire	2 256 536	2 179 934	76 602	-
Zambia	502 596	239 440	11 306	251 850
Asignaciones globales	471 728	191 882	87 425	192 421
Total parcial	12 438 780 a/	8 682 349	925 118	2 831 313

Cuadro 6 (continuación)

Fuentes de fondos País/región/operación	Obligaciones por liquidar al 1º de enero de 1979	Desembolsos en 1979	Cancelaciones en 1979	Saldo por liquidar al 31 de diciembre de 1979
Fondo de emergencia				
Angola	59 891	14 594	-	45 297
Botswana	11 051	5 427	5 624	-
República Árabe del Yemen	56 080	49 373	-	6 707
República Unida del Camerún	90 241	82 114	-	8 127
Somalia	677	-	677	-
Viet Nam	412	412	-	-
Zaire	9 147	-	9 147	-
Zambia	37 802	36 609	1 193	-
Total parcial	265 301	188 529	16 641	60 131
Programas especiales				
Cuenta de educación				
América Latina	11 725	430	-	11 295
Asia Occidental	35 110	12 827	22 283	-
Burundi	28 447	17 882	782	9 783
Egipto	111 965	34 535	28 509	48 921
Etiopía	11 584	4 520	-	7 064
Kenya	215 623	127 736	-	87 887
Nigeria	31 716	31 716	-	-
República Unida del Camerún	382	382	-	-
República Unida de Tanzania	274 716	266 155	-	8 561
Rwanda	46 870	36 147	-	10 723
Senegal	80 014	80 014	-	-
Sudán	154 460	132 394	22 066	-
Uganda	1 702	1 633	69	-
Zaire	106 922	94 866	-	12 056
Zambia	151 834	116 093	29 360	6 381
Asignaciones globales	41 898	9 596	19 511	12 791
Total parcial	1 304 968	966 926	122 580	215 462
Otros programas especiales				
Operación en Chipre	18 652 910	14 958 164	2 056 684	1 638 062
Medidas especiales en el Líbano	1 520 506	1 453 961	17 243	49 302
Programas en Indochina	2 085 905	810 173	153 137	1 122 595
Personas desplazadas de Indochina en Tailandia y otros países	9 522 231	6 735 386	2 211 173	575 672
Asistencia humanitaria en Bangladesh/Birmania	495 550	206 279	148 514	140 757
Repatriación de no bengalíes al Pakistán	250 000	100 019	85 000	64 981
Fondo Fiduciario para refugiados de Africa meridional	6 781 675	1 898 915	173 617	4 709 143
Asistencia Humanitaria en el Cuerno de Africa	3 252 920	1 866 451	510 517	875 952
Rehabilitación y repatriación de refugiados zairenses	682 757	616 984	37 944	27 829
Operación en Angola	77 557	49 068	42	28 447
Operación en Guinea-Bissau	239 570	482	25 857	213 231
Operación en Mozambique	176 962	128 053	125	48 784
Fondo fiduciario para los saharawis	358 071	352 106	5 965	-

Cuadro 6 (continuación)

Fuentes de fondos País/región/operación	Obligaciones por liquidar al 1º de enero de 1979	Desembolsos en 1979	Cancelaciones en 1979	Saldo por liquidar al 31 de diciembre de 1979
<u>Otros fondos fiduciarios</u>				
Argentina	18 335	18 335	-	-
Bangladesh	5 010	-	5 010	-
Bélgica	269 051	145 269	189	123 593
Botswana	9 923	8 821	1 102	-
Cabo Verde	16 741	-	-	16 741
Egipto	4 464	5 511	(1 047)	-
Etiopía	2 625	3 762	(1 137)	-
Guinea-Bissau	12 800	-	-	12 800
Kenya	3 779	436	-	3 343
Lesotho	22 000	2 548	(11 229)	30 681
Mozambique	3 103	164	2 929	-
República Democrática Popular Lao	2 270 525	2 268 864	1 661	-
República Unida de Tanzania	1 305 474	220 830	1 589	1 083 055
Sudán	29 281	14 340	10 000	4 941
Swazilandia	91	91	-	-
Uganda	1 539	61	1 478	-
Zaire	188 987	188 987	(751)	751
Zambia	86 699	83 971	2 728	-
Sede y varios	322 445	436 057	33 803	2 585
Total parcial	48 669 486	32 424 088	5 472 153	10 773 245
Total	62 678 535 <u>a/</u>	42 261 892	6 536 492	13 880 151

a/ Incluso obligaciones por valor de 400.000 dólares, contraídas en 1979 con cargo a asignaciones de 1978 del Comité Ejecutivo (Etiopía, asentamiento local 250.000 dólares, asignaciones globales, repatriación voluntaria 150.000 dólares).

ESTADO DE LAS OBLIGACIONES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979 - TODOS LOS FONDOS
(En dólares EE.UU.)

	PROGRAMAS GENERALES		PROGRAMAS ESPECIALES			
	Programa anual 1979	Años anteriores	Fondo de emergencia	Cuenta de educación de refugiados	Otros programas especiales a/	Total
Por liquidar al 1.º de enero de 1979	-	12 038 780	265 301	1 304 968	48 669 486	62 278 535
Contraídas en 1979	160 227 549	400 000	1 695 819	2 361 263	105 310 803	269 995 434
Total	160 227 549	12 430 780	1 961 120	3 666 231	153 980 289	332 273 969
<u>Liquidadas en 1979</u>						
Mediante desembolsos/entregas	119 771 009	8 682 349	1 560 281	1 887 450	87 331 555	219 232 644
Mediante cancelaciones	-	925 118	16 641	122 580	5 472 153	6 536 492
Total	119 771 009	9 607 467	1 576 922	2 010 030	92 803 708	225 769 136
<u>Por liquidar al 31 de diciembre de 1979</u>						
Obligaciones del año en curso	40 456 540	150 000	324 067	1 440 739	50 403 336	92 774 682
Obligaciones de años anteriores b/	-	2 681 313	60 131	215 462	10 773 245	13 730 151
Total pendiente	40 456 540	2 831 313	384 198	1 656 201	61 176 581	106 504 833
Del cual:	39 511 540	2 831 313	384 198	1 656 201	56 995 800	101 379 052
en especie	945 000	-	-	-	4 180 781	5 125 781
a/ Para el desglose, véase el anexo al cuadro 7.						
b/ Desglose cronológico de saldos pendientes al 31 de diciembre de 1979						
1972	52 952	-	-	-	-	52 952
1973	55 769	-	-	-	-	55 769
1974	185 032	-	-	-	-	185 252
1975	66 078	-	-	-	220	100 234
1976	18 402	-	-	4 150	34 156	1 445 193
1977	144 423	45 297	51 829	51 829	682 453	924 002
1978	2 158 657	14 834	159 483	159 483	8 633 775	10 966 749
Total	2 681 313	60 131	215 462	215 462	10 773 245	13 730 151

Por liquidar al 31 de enero de 1979															
Operación en Chibre	Medidas especiales en el Líbano	Programa en Indochina	Personas desplazadas de Indochina y Tailandia y otros países	Centros de tramitación en Asia sudoriental	Fondo fiduciario para los kampucheanos	Asistencia humanitaria en Bangladesh/Birmania	Repatriación de bengalíes al Pakistán	Salidas ordenadas de Viet Nam	Asistencia humanitaria a refugiados de África meridional	Asistencia humanitaria en el Cuerno de África	Rehabilitación y reorganización de refugiados	Asistencia humanitaria a Ujamaa	Fondo fiduciario para Oñines Ecuatorial	Otros fliduciarios	Total
13 652 910	1 520 506	2 085 905	1 522 231	-	-	495 550	250 000	-	6 781 675	3 252 920	632 757	-	-	5 425 032	48 663 486
6 388 591	114 849	1 012 402	4 321 704	22 015 889	18 323 603	6 254 024	493 295	629 596	2 593 050	4 811 160	8 546 377	2 774 704	1 481 342	22 425 467	105 310 803
25 041 301	1 635 355	3 128 387	14 443 935	22 015 889	18 323 603	6 751 574	743 285	629 596	9 780 725	8 064 590	1 521 134	2 774 704	1 881 342	27 851 899	153 990 289
Total															
Liquidadas en 1979															
20 984 800	1 566 109	1 537 657	11 542 336	2 436 859	7 343 357	5 621 621	568 809	190 993	4 008 278	5 309 629	7 114 212	1 178 749	193 036	16 395 957	87 321 555
2 056 684	17 284	153 137	2 211 173	-	-	148 514	85 000	-	173 617	510 517	37 944	-	-	78 324	5 472 153
23 041 484	1 583 352	1 690 794	13 753 511	2 436 859	7 343 357	5 750 135	653 809	190 993	4 181 895	5 820 146	7 156 156	1 178 749	193 036	16 474 281	92 803 708
Total															
Por liquidar al 31 de diciembre de 1979															
361 755	2 701	314 998	114 752	19 579 030	10 980 246	886 682	24 495	439 013	9 419	889 687	1 368 482	2 345 149	1 615 955	1 688 306	50 403 336
1 638 662	49 302	1 122 595	575 672	-	-	140 757	64 981	-	-	4 709 145	875 952	27 829	-	1 568 952	10 773 245
1 999 817	52 003	1 437 593	690 424	19 579 030	10 980 246	1 001 439	89 476	439 013	9 419	5 598 830	2 244 434	2 372 978	1 615 955	1 688 306	61 176 581
Total pendiente															
Del cual: en efectivo	1 914 017	52 003	1 437 593	261 424	19 525 108	10 980 246	1 001 439	89 476	439 013	9 419	4 637 889	2 244 434	1 615 955	1 688 306	56 995 800
en especie	85 000	-	-	429 000	53 922	-	-	-	-	-	960 341	20 349	-	-	4 180 781
a/ Desglose cronológico de saldos pendientes al 31 de diciembre de 1979															
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	220
1972	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34 156
1973	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12 800
1974	4 101	-	-	17 255	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 297 535
1975	27 005	-	98 101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 422 641
1976	27 005	98 101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65 526
1977	222 190	39 421	300 913	1 448	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	82 493
1978	1 384 946	9 881	723 591	556 969	-	140 757	64 981	-	4 656 188	875 952	27 829	-	-	193 091	8 633 775
Total	1 638 662	49 302	1 122 595	575 672	19 579 030	10 980 246	1 001 439	89 476	439 013	9 419	4 637 889	2 244 434	1 615 955	1 688 306	10 773 245

PRESTAMOS HECHOS A LOS REFUGIADOS EN SU BENEFICIO
(En dólares EE.UU.)

	Para el año 1979	Total acumulado al 31 de diciembre de 1979
<u>Total de los préstamos concedidos</u>	5 403	16 360 856
<u>Ajustes</u>		
Fondos no utilizados reintegrados por organismos de ejecución		(817 068)
Diferencias cambiarias	1 175 600	7 543 996
	1 181 003	23 087 784
<u>Liquidaciones</u>		
Reembolsos	613 795 a/	8 121 073
Conversión de préstamos en donaciones/cancelaciones	26 846	731 887
Comisiones y cargos de cobro de los organismos	34 027	247 050
		(9 100 010)
<u>Total de los préstamos pendientes al 31 de diciembre de 1979</u>		13 987 774
Por reembolsar cuando se cobren a:		
Fundación Calouste Gulbenkian		(35 524)
Consejo Noruego para los Refugiados		(62 687)
Organismos de ejecución por concepto de comisiones de cobro		(699 169)
<u>Total de los préstamos reembolsables al ACNUR al 31 de diciembre de 1979</u>		13 190 394 b/

a/ Por pagar a:

ACNUR	611 933
Consejo Noruego para los Refugiados	1 862
	613 795

b/ Desglose por fuente de fondos

Programas anuales para 1963 a 1979	131 391
Principales programas de ayuda	13 053 625
Fondos fiduciarios	5 378
	13 190 394

INVERSIONES DE LOS FONDOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

Bancos	Período	Tipo de interés (porcentaje anual)	Vencimiento	Suma	Interés devengado
				(Dólares EE.UU.)	
<u>Cuentas de depósito con aviso</u>					
<u>Yen japoneses</u>					
Tokai Bank, Londres					
440.000.000 yen	7 días	7		1 760 000	-
<u>Dólares EE.UU.</u>					
Banque Worms, París	2 días	13 1/4		1 000 000	7 361
Citibank, Zurich	2 días	13 1/2		1 800 000	55 715
Deutsche Bank, Francfort	2 días	14		2 000 000	24 322
				6 560 000	
<u>Libras esterlinas</u>					
Lloyds Bank International, Londres					
2.500.000 libras esterlinas	7 días	16 3/4	4 enero 1980	5 482 456	7 548
<u>Dólares EE.UU.</u>					
Banque Scandinave en Suisse, Ginebra	7 días	15 1/4	3 enero 1980	2 000 000	3 389
Irving Trust Company, Londres	7 días	15	3 enero 1980	2 000 000	4 794
Nordic Bank, Londres	7 días	15 1/4	3 enero 1980	2 000 000	3 389
Citibank, Londres	7 días	15	4 enero 1980	7 000 000	8 750
Algemene Bank Nederland, Amsterdam	9 meses	10 5/16	10 enero 1980	2 000 000	151 823
Daiichi Kangyo Bank, Londres	4 meses	12 13/16	14 enero 1980	2 000 000	78 299
Mitsubishi Bank (Europe), Bruselas	4 meses	12 13/16	14 enero 1980	1 000 000	39 149
Société de Banque Suisse, Ginebra	9 meses	10 5/8	14 enero 1980	2 000 000	152 292
Chase Manhattan Bank, París	2 meses	14 3/4	16 enero 1980	4 000 000	73 750
Commerzbank, Francfort	2 meses	14 7/8	16 enero 1980	3 000 000	55 781
Chemical Bank, Zurich	1 mes	14 15/16	17 enero 1980	4 000 000	23 236
Irving Trust Company, Londres	1 mes	15	17 enero 1980	4 000 000	23 333
Tokai Bank, Londres	9 meses	10 9/16	23 enero 1980	2 000 000	147 875
Deutsche Bank, Francfort	6 meses	11 1/16	24 enero 1980	2 000 000	98 333
Svenska Handelsbanken, Estocolmo	6 meses	11 1/8	24 enero 1980	1 000 000	49 444
Amsterdam Rotterdam Bank, Amsterdam	4 meses	12 1/2	31 enero 1980	4 000 000	130 555
Société Générale de Banque, Bruselas	4 meses	12 15/32	31 enero 1980	2 000 000	65 115
Banque de Paris et des Pays-Bas, Ginebra	6 meses	11 1/8	7 feb. 1980	1 000 000	45 118
Banque Worms, París	6 meses	11 1/16	7 feb. 1980	1 000 000	44 865
Mitsubishi Bank, Londres	6 meses	11 1/32	7 feb. 1980	1 000 000	44 738
Moscow Narodny Bank, Londres	6 meses	11 1/8	7 feb. 1980	1 000 000	45 118
Barclays Bank International, Londres	9 meses	11	8 feb. 1980	2 000 000	144 833
Royal Bank of Canada, Londres	9 meses	11	8 feb. 1980	1 000 000	72 417
Canadian Imperial Bank of Commerce, Londres	3 meses	15 1/2	11 feb. 1980	4 000 000	89 556
Mitsui Bank, Bruselas	3 meses	15 9/16	11 feb. 1980	2 000 000	44 958
Chase Manhattan Bank, París	3 meses	15 3/4	13 feb. 1980	4 000 000	84 000
Commerzbank, Francfort	3 meses	15 3/4	13 feb. 1980	1 000 000	21 000
Daiichi Kangyo Bank, Londres	5 meses	12 13/16	13 feb. 1980	1 000 000	39 149
Mitsubishi Bank, Londres	3 meses	15 23/32	13 feb. 1980	1 000 000	20 958
International Westminster Bank, Londres	5 meses	12 15/16	20 feb. 1980	3 000 000	109 969
Moscow Narodny Bank, Londres	5 meses	13	20 feb. 1980	1 000 000	36 833
Royal Bank of Canada, Londres	10 meses	10 9/16	25 feb. 1980	1 000 000	73 937
Barclays Bank International, Londres	5 meses	12 5/8	29 feb. 1980	1 000 000	32 965
Royal Bank of Canada, Londres	5 meses	12 5/8	29 feb. 1980	2 000 000	65 931
Banque de Paris et des Pays-Bas, Ginebra	12 meses	11 1/8	5 marzo 1980	2 000 000	186 035
Bank of Tokyo, Londres	6 meses	12 9/16	7 marzo 1980	3 000 000	120 391
Banque Scandinave en Suisse, Ginebra	6 meses	12 9/16	7 marzo 1980	4 000 000	160 521
Mitsui Bank, Londres	6 meses	12 9/16	7 marzo 1980	4 000 000	160 521
Nordic Bank, Londres	6 meses	12 1/2	7 marzo 1980	2 000 000	79 861
Tokai Bank, Londres	6 meses	12 1/2	7 marzo 1980	3 000 000	119 792
Deutsche Bank, Francfort	3 meses	15	17 marzo 1980	3 000 000	17 500
Svenska Handelsbanken, Estocolmo	3 meses	15 1/16	17 marzo 1980	3 000 000	17 573
Banque des Paris et des Pays-Bas, Ginebra	6 meses	13	20 marzo 1980	2 000 000	73 667
Mitsui Bank, Londres	9 meses	10 5/16	20 marzo 1980	1 000 000	55 573
Banque Worms, París	4 meses	14 3/16	7 abril 1980	2 000 000	18 917
Banca Nazionale del Lavoro, Londres	4 meses	14	8 abril 1980	1 000 000	9 333
Banque Scandinave en Suisse, Ginebra	4 meses	14 1/8	8 abril 1980	1 000 000	9 417

Cuadro 9 (continuación)

<u>Bancos</u>	<u>Período</u>	<u>Tipo de interés (porcentaje anual)</u>	<u>Vencimiento</u>	<u>Suma</u>	<u>Interés devengado</u>
				<u>(Dólares EE.UU.)</u>	
Société de Banque Suisse, Ginebra	4 meses	14 1/16	8 abril 1980	3 000 000	28 125
Société de Banque Suisse, Ginebra	4 meses	14 15/16	17 abril 1980	3 000 000	17 427
Banque Worms, París	9 meses	10 7/8	24 abril 1980	1 000 000	48 333
Commerzbank, Francfort	9 meses	10 7/8	24 abril 1980	1 000 000	48 333
Banca Nazionale del Lavoro, Londres	12 meses	10 5/8	28 abril 1980	1 000 000	73 194
Irving Trust Company, Londres	8 meses	12 7/16	12 mayo 1980	1 000 000	38 349
Bankers Trust Company, Londres	8 meses	12 13/16	20 mayo 1980	2 000 000	72 604
Barclays Bank International, Londres	6 meses	13 9/16	29 mayo 1980	4 000 000	46 715
Mitsubishi Bank (Europe), Bruselas	6 meses	13 5/8	29 mayo 1980	1 000 000	11 733
International Westminster Bank, Londres	6 meses	13 9/16	29 mayo 1980	2 000 000	23 358
Daiichi Kangyo Bank, Londres	6 meses	13 5/8	30 mayo 1980	3 000 000	35 198
Banque de Paris et des Pays-Bas, Ginebra	9 meses	12 1/16	9 junio 1980	1 000 000	38 533
Barclays Bank International, Londres	9 meses	12	9 junio 1980	1 000 000	38 333
Commerzbank, Francfort	9 meses	12 1/16	9 junio 1980	2 000 000	77 066
Nordic Bank, Londres	9 meses	12 1/16	9 junio 1980	1 000 000	38 533
Bankers Trust Company, Londres	6 meses	14 5/8	17 junio 1980	4 000 000	22 750
				<u>141 482 456</u>	<u>3 908 283</u>

Anexo al cuadro 9

Efectivo e inversiones: 1976 a 1979

(Miles de dólares EE.UU.)

	<u>1976</u>	<u>1977</u>	<u>1978</u>	<u>1979</u>
<u>Efectivo e inversiones al 31 de diciembre:</u>				
Cuentas corrientes	575	1 142	2 644	5 729
Cuentas de 48 horas	2 370	2 200	3 750	6 560
Cuentas de depósito	23 027	32 000	54 000	141 482
	<u>25 972</u>	<u>35 342</u>	<u>60 394</u>	<u>153 771</u>
<u>Promedio disponible durante el año:</u>				
En cuentas corrientes	1 048	1 813	3 481	7 520
Invertido (cuentas de 48 horas y de depósito)	24 886	30 381	46 947	96 214
	<u>25 934</u>	<u>32 194</u>	<u>50 428</u>	<u>103 734</u>
Porcentaje del total invertido	96%	94%	93%	93%
<u>Intereses devengados</u>	1 840	1 824	3 854	11 172 ^{a/}
<u>Tipo medio de interés</u>				
Sobre el promedio del total en efectivo e inversiones	7,09%	5,67%	7,64%	10,77%
Sobre el promedio de los fondos invertidos	7,39%	6,00%	8,21%	11,61%

^{a/} La suma de 10.519.000 dólares que figura en el estado II con el título de "Otros ingresos" se desglosa así:

Intereses devengados	\$11 172 000
Diferencias cambiarias y cargos bancarios	<u>(653 000)</u>
	<u>\$10 519 000</u>

IV. EXPOSICION DE LAS NORMAS CONTABLES BASICAS APLICABLES A LOS FONDOS
PROCEDENTES DE CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS ADMINISTRADOS POR EL
ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS

1. Las cuentas de los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) se llevan de conformidad con el Reglamento Financiero de los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado, promulgado en 1974 (A/AC.96/503/Rev.1). Se presentan a la Junta de Auditores de las Naciones Unidas y al Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado.
2. Las cuentas de los fondos procedentes de contribuciones voluntarias abarcan el año civil.
3. Las transacciones financieras se registran en valores devengados. Así por ejemplo, todas las promesas firmes de contribuciones (salvo las anunciadas en 1979 para los programas generales de 1980) se registran como ingreso en 1979 aun cuando correspondan a programas cuyo período presupuestario se prolonga hasta 1980 y, en consecuencia, sólo puedan ser exigibles en 1980. Análogamente, el término "gastos" designa las obligaciones totales contraídas hasta el 31 de diciembre de 1979, estén o no liquidadas. Los acuerdos o cartas de instrucciones firmados antes del 31 de diciembre de 1979 pero que corresponden a proyectos que comienzan en 1980 no se incluyen en los gastos de 1979.
4. Las cuentas del ACNUR se llevan en dólares de los Estados Unidos. Las transacciones en otras monedas se convierten a dólares de los Estados Unidos a los tipos operacionales de cambio de las Naciones Unidas vigentes en el momento de la transacción. Al final del año, los fondos en efectivo, las inversiones y las contribuciones prometidas pendientes de pago se convierten a los tipos de cambio aplicables de las Naciones Unidas.
5. Las diferencias cambiarias y los ingresos por concepto de inversiones se cargan o se acreditan a los fondos correspondientes, de conformidad con el Reglamento Financiero.
6. Los fondos que se facilitan al Alto Comisionado para fines no comprendidos en el programa anual se registran como fondos fiduciarios, reservas o cuentas especiales, según corresponda, de conformidad con el Reglamento Financiero.
7. El castigo de pérdidas de numerario, de bienes o del valor en libros de cuentas por cobrar, inclusive la conversión de préstamos en donaciones, se rige por la regla 10.6 del Reglamento Financiero. Junto con los estados de cuentas anuales, se presenta a la Junta de Auditores un estado de todos los haberes castigados.
8. Los bienes no fungibles comprados con cargo a los fondos procedentes de contribuciones voluntarias que pasen a ser propiedad del ACNUR se cargan como gastos a las cuentas correspondientes del presupuesto en el año de la adquisición; no se incluyen en el balance, pero se registran en inventarios separados.
9. Las inversiones a corto plazo de fondos no requeridos inmediatamente se hacen de conformidad con la regla 9.1 y en los estados de cuenta anuales se incluye un informe sobre esas inversiones.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
